

8001

MAGNA

121622

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 UntergruppenbachMAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIENDelivery no. / Date: 7230751 / 14.10.2020
Purch. ord. no.: 5500043068
Purch. ord. Date: 27.06.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022720 / 16.07.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery noteWeights (gross/net)
Gross weight 5.306 KG Net weight 3.982 KG18 216794
EQ 50/0250 160

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630003Position1	500 PC	3.982 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	20 PC	292 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	120 PC	1.032 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 500
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 20
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16.10.20
Firma: [Signature]**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.comKommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in UntergruppenbachHandelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas KlettBankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:259802

14.10.2020-14:34

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPIN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.400

CONTAINER ID: LB SC 237

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7230751	2510630003	500	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043068
15.10.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 20 -		X	25	TBA-501494	
	P: 120 -		X	0	TBA-501711	
7230752	2510311470	50	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500041211
15.10.2020	2510311470				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	
7230753	2500326202	105	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
15.10.2020	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X	35	TBA-501494	
	P: 18 -		X	0	TBA-501623	
7230754	2500326401	60	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
15.10.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501622	
7230755	2500331903	30	PC	S/	Clutch Housing	5500036315
16.10.2020	2500331903-0100				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501543	
7230769	0550722445	2.520	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500043774
20.10.2020	0550722445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 9 -		X	280	TBA-520921	
	P: 180 -		X	0	TBA-501668	
	P: 180 -		X	0	TBA-520880	
	P: 9 -		X	0	TBA-550528	
7230770	0550723445	2.520	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500043774
19.10.2020	0550723445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 9 -		X	280	TBA-520921	
	P: 180 -		X	0	TBA-501668	
	P: 180 -		X	0	TBA-520880	
	P: 9 -		X	0	TBA-550528	

KUEHNLE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA)

19 OTT 2020

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente white - Copy for orderer
rosa - Esemplare per mittente pink - Copy for sender
blu - Esemplare per destinatario blue - Copy for consignee
verde - Esemplare per trasportatore green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Werl Bad Windsheim - Loc. - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays: Datum/Date: 14. 10. 2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3 mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr: 259802		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 28 x Getriebeteile 45 x Führungselemente / Pumpen 3 x Kupplungssupport		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17400		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Gut empfangen Réception des marchandises am le		22 Datum Date		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen		28 Nutzlast in kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		30 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		31 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gf. der Klasse 1 und 7, siehe Sonderkennzeichnung Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22
1-15 y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.